

# TRIBUNÁL

## Rozsudek Tribunálu ze dne 8. listopadu 2011 — Zhejiang Harmonic Hardware Products v. Rada

(Věc T-274/07) <sup>(1)</sup>

*(„Dumping — Dovozy žehlicích prken pocházejících z Čínské lidové republiky a z Ukrajiny — Postavení podniku působícího v tržním hospodářství — Právo na obhajobu — Nabídka cenového závazku — Důvěrné zacházení s totožností žadatelů“)*

(2011/C 370/34)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastnice řízení

*Žalobkyně:* Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd (Quzhou, Zhejiang, Čína) (zástupci: R. MacLean, solicitor, a Y. Melin, advokát)

*Žalovaná:* Rada Evropské unie (zástupci: J.-P. Hix a B. Driessen, zmocněnci, ve spolupráci s B. O'Connorem, solicitor, a E. McGovernem, barrister)

*Vedlejší účastnice podporující žalovanou:* Evropská komise (zástupci: H. van Vliet a K. Talabér-Ritz, zmocněnci), Vale Mill (Rochdale) Ltd (Rochdale, Spojené království), Pirola SpA (Mapello, Itálie) a Colombo New Scal SpA (Rovagnate, Itálie) (zástupci: G. Berrisch a G. Wolf, advokáti)

### Předmět věci

Návrh na zrušení nařízení Rady (ES) č. 452/2007 ze dne 23. dubna 2007 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímního cla uloženého z dovozů žehlicích prken pocházejících z Čínské lidové republiky a Ukrajiny (Úř. věst. L 109, s. 12) v rozsahu, v němž ukládá konečné antidumpingové clo na žehlicí prkna vyráběná žalobkyní.

### Výrok rozsudku

- 1) Články 1 a 2 nařízení Rady (ES) č. 452/2007 ze dne 23. dubna 2007 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímního cla uloženého z dovozů žehlicích prken pocházejících z Čínské lidové republiky a Ukrajiny se zrušují v rozsahu, v němž ukládají konečné antidumpingové a stanovují konečný výběr prozatímního cla uloženého z dovozů žehlicích prken vyrobených společností Zhejiang Harmonic Hardware Products Co. Ltd.
- 2) Rada Evropské unie ponese vlastní náklady řízení a ukládá se jí náhrada nákladů řízení vynaložených společností Zhejiang Harmonic Hardware Products.
- 3) Evropská komise, Vall Mill (Rochdale) Ltd, Pirola SpA a Colombo New Scale SpA ponесou vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 223, 22.9.2007.

## Rozsudek Tribunálu ze dne 8. listopadu 2011 — Walton v. Komise

(Věc T-37/08) <sup>(1)</sup>

*(„Plnění rozpočtu — Inkaso — Započtení pohledávek — Zpětná účinnost — Rozsudek Tribunálu ukládající Komisi zaplatit náhradu škody spolu s úroky — Pohledávka, která je jistá, o stanovené výši a splatná“)*

(2011/C 370/35)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastníci řízení

*Žalobce:* Robert Walton (Oxford, Spojené království) (zástupce: D. Beard, barrister)

*Žalovaná:* Evropská komise (zástupce: J. Currall, zmocněnec)

### Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 16. listopadu 2007 o inkasu částky 36 551,58 eur, kterou jí žalobce dlužil, započtením.

### Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí Komise ze dne 16. listopadu 2007 se zrušuje v rozsahu, ve kterém do započítávaných částek zahrnuje úroky vzniklé po 12. červenci 2007.
- 2) Každý z účastníků řízení ponese vlastní náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 92, 12.4.2008.

## Rozsudek Tribunálu ze dne 10. listopadu 2011 — Elliniki Nafpigokataskevastiki a další v. Komise

(Věc T-384/08) <sup>(1)</sup>

*(„Státní podpory — Stavba lodí — Podpora poskytnutá řeckými orgány ve formě záruky odškodnění — Rozhodnutí prohlašující podporu za neslučitelnou se společným trhem — Pojem „státní podpora“ — Přičitatelnost státu — Státní prostředky — Kritérium soukromého investora“)*

(2011/C 370/36)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastnice řízení

*Žalobkyně:* Elliniki Nafpigokataskevastiki AE Chartofylakeiou (Chaidari, Řecko), Howaldtswerke-Deutsche Werft GmbH (Kiel, Německo) a ThyssenKrupp Marine Systems AG (Hamburk, Německo) (zástupci: U. Soltész a C. von Köckritz, advokáti)

**Žalovaná:** Evropská komise (zástupci: L. Flynn, M. Konstantinidis a C. Urraca Cavedes, zmocněnci)

**Vedlejší účastnice podporující žalovanou:** Trapeza Peiraios AE (Atény, Řecko) (zástupci: S. Pappas, I. Ktenidis a C. Apalagaki, advokáti)

#### Předmět věci

Návrh na zrušení článku 16 rozhodnutí Komise 2009/610/ES ze dne 2. července 2008, týkajícího se podpor C 16/04 (ex NN 29/04, CP 71/02 a CP 133/05) poskytnutých Řeckem podnikem Hellenic Shipyards SA (Úř. věst. 2009, L 225, s. 104).

#### Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Elliniki Nafpigokataskevastiki AE Chartofylakeiou, Howaldtswerke-Deutsche Werft GmbH a ThyssenKrupp Marine Systems AG se kromě vlastních nákladů ukládá náhrada nákladů Evropské komise a společnosti Trapeza Peiraios AE.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 301, 22.11.2008.

#### Rozsudek Tribunálu ze dne 8. listopadu 2011 — Idromacchine a další v. Komise

(Věc T-88/09) (<sup>1</sup>)

*(„Mimosmluvní odpovědnost — Státní podpory — Rozhodnutí Komise zahájit formální vyšetřovací řízení — Sdělení poškozující třetí osobu-společnost — Dostatečně závažné porušení právního pravidla přiznávajícího práva jednotlivcům — Povinnost profesního tajemství — Nemajetkové újmy — Majetkové újmy — Příčinná souvislost — Úroky z prodlení a kompenzační úroky“)*

(2011/C 370/37)

Jednací jazyk: italština

#### Účastníci řízení

**Žalobci:** Idromacchine Srl (Porto Marghera, Itálie), Alessandro Capuzzo (Mirano, Itálie) a Roberto Capuzzo (Mogliano Veneto, Itálie) (zástupci: W. Viscardini a G. Donà, advokáti)

**Žalovaná:** Evropská komise (zástupci: D. Grespan a E. Righini, zmocněnci, ve spolupráci s F. Ruggeri Laderchim, advokátem)

#### Předmět věci

Žaloba na náhradu škod údajně utrpěných z důvodu zveřejnění lživých informací v Úředním věstníku Evropské unie, jež zejména poškozují image a dobrou pověst společnosti Idromacchine, a to v rámci rozhodnutí Komise K(2002) 5426 v konečném znění, ze dne 30. prosince 2004, „Státní podpory

— Itálie — Státní podpora N 586/2003, N 587/2003, N 589/2003 & C 48/2004 (ex N 595/2003) — Prodloužení tříleté dodací lhůty pro chemický tanker — Výzva k předložení připomínek podle čl. 88 odst. 2 [ES]“.

#### Výrok rozsudku

- 1) Evropské komisi se ukládá zaplatit společnosti Idromacchine Srl náhradu škody ve výši 20 000 eur z důvodu nemajetkové újmy, kterou tato společnost utrpěla.
- 2) Náhrada škody přiznaná společnosti Idromacchine se zvyšuje o kompenzační úroky za období od 18. února 2005 do dne vyhlášení tohoto rozsudku, a to ve výši sazby stanovené Evropskou centrální bankou (ECB) pro hlavní refinanční operace, zvýšené o dva procentní body.
- 3) Náhrada škody přiznaná společnosti Idromacchine se zvyšuje o úroky z prodlení za období ode dne vyhlášení tohoto rozsudku do úplného zaplacení uvedené náhrady, a to ve výši sazby stanovené ECB pro hlavní refinanční operace, zvýšené o dva procentní body.
- 4) Ve zbývajících částech se žaloba zamítá.
- 5) Komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí dvě třetiny nákladů řízení společnosti Idromacchine, A. Capuzza a R. Capuzza, kteří ponесou jednu třetinu vlastních nákladů řízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 102, 1.5.2009.

#### Rozsudek Tribunálu ze dne 10. listopadu 2011 — Esprit International v. OHIM — Marc O'Pollo International (Ztvárnění písmene umístěného na kapse kalhot)

(Věc T-22/10) (<sup>1</sup>)

*(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství ztvárňující písmeno umístěné na kapse kalhot — Starší národní obrazová ochranná známka představující písmeno — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)*

(2011/C 370/38)

Jednací jazyk: němčina

#### Účastníci řízení

**Žalobkyně:** Esprit International LP (New York, New York, Spojené státy) (zástupci: M. Treis a E. M. Strobel, advokáti)

**Žalovaný:** Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: původně S. Schöffner, poté G. Schneider, zmocněnci)

**Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem:** Marc O'Pollo International GmbH (Stephanskirchen, Německo) (zástupci: A. Gaul, V. Spitz, T. Golda a S. Kirschstein-Freund, advokáti)